



**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE QUILLÓN.  
SECRETARÍA MUNICIPAL.**

**ACTA N° 104/19 DEL CONCEJO MUNICIPAL SESIÓN ORDINARIA.**

En Quillón, lunes 13 de mayo de 2019, siendo las 11.00 horas y comprobada la asistencia de quórum, se da inicio a la sesión ordinaria acordada por el Concejo Municipal.

**CONCEJALES Y CONCEJALA ASISTENTES:**

- Sr. Miguel Peña Jara.
- Sr. Felipe Catalán Venegas.
- Sr. Gabriel Navarrete Anabalón.
- Sr. Marcelo Bustos Riquelme.
- Sr. Esteban Villegas Aguilera.
- Sra. Miriam Pérez Morales.

Preside la sesión el Presidente y Alcalde Sr. Alberto Gyhra Soto. Ministro de Fe el Secretario Municipal: Edgardo Carlos Hidalgo Varela.

**APROBACIÓN DE ACTA.**

- ✓ Aprobación de acta N° 103, se adjunta.

**CORRESPONDENCIA DESPACHADA.**

- Correo electrónico enviado el viernes 10 de mayo por el secretario municipal, con cinco adjuntos y recordatorio próximo lunes concejo a las 11 hrs.

**CORRESPONDENCIA RECIBIDA.**

- ✓ Solicitud de aprobación de subvención de JJVV 5-R Queime, por \$2.760.000, se adjunta.
- ✓ Solicitud de aprobación de modificación presupuestaria N° 5 municipal, se reenvía adjunta.

- ✓ Solicitud de aprobación de modificación de la subrogancia del director de control.

## ASUNTOS NUEVOS O PENDIENTES.

- ✓ Entrega de informe de los permisos de edificación y subdivisiones aprobadas en abril por la DOM.

## ACUERDOS ADOPTADOS:

- ✓ **Acuerdo N° 616/19:** Es aprobada por unanimidad del Concejo Municipal acta N° 103, en sesión ordinaria del lunes 13 de mayo.
- ✓ **Acuerdo N° 617/19:** Es aprobado por unanimidad del Concejo Municipal la solicitud de subvención de JJVV 5-R Queime, por \$2.760.000.
- ✓ **Acuerdo N° 618/19:** Es aprobado por unanimidad del Concejo Municipal la solicitud de modificación presupuestaria N° 5 municipal, la siguiente:

**MODIFICACION PRESUPUESTARIA N°05  
MES DE MAYO 2019**

SUB TITULO	ITEM	Asig.	Subasig.	Área de Gestión	DENOMINACION	PRESUPUESTO DE GASTOS				
						INICIAL	VIGENTE	AUMENTO	DISMINUCION	MONTO ACTUALIZADO
					<b>INGRESOS</b>					
05	03	002			De Otras Entidades Públicas.	0	0	58.176		
					<b>GASTOS</b>					
21	02	004		01	C X P Gastos en Personal.	22.800	22.800	15.000		37.800
22	02	002		01	Vestuarios, accesorios y prendas de vestir.	8.750	20.218	2.000		22.218
22	04	999		01	Otros.	5.730	9.066	700		9.766

22	08	999		01	Servicios generales.	4.000	4.000	4.000		8.000
22	09	005		01	Arrendos de Máquinas y Equipos.	28.460	28.460	2.000		30.460
22	09	999		01	Otros.	25.000	46.600	4.000		50.600
24	03	092		01	CX P Transferencias corrientes.	3.000	1.350	3.000		4.350
29	01			01	Terrenos.	1	1	7.000		7.001
29	04			01	Mobiliario y Otros.	12.050	15.050	8.200		23.250
29	06	001		01	Equipos computacionales y periféricos.	35.490	59.272	5.000		64.272
29	07	001		01	Programas informáticos.	10.000	10.000	8.900		18.900
29	99			01	Otros Activos no Financieros.	5.000	32.875	14.800		47.675
22	04	011		02	Repuesto y Accesorios para Vehículos Municipales.	15.000	16.118	4.100		20.218
22	06	002		02	Mantenimiento y reparación de vehículos.	30.000	30.000	600		30.600
22	06	006		02	Mantenimiento y reparación de Obras Máquinas y Equipos.	30.000	30.000	12.000		42.000
22	07	999		02	Otros.	5.930	5.680	3.000		8.680
22	08	999		02	Servicios generales.	10.580	42.060	500		42.560
31	02	004	036	02	Ampliación sede Patricio Navarrete.	0	25.000	1.600		26.600
31	02	004	047	02	Construcción torres iluminación Estadio Municipal, Quillón.	0	30.000	40.000		70.000
31	02	004	063	02	Construcción torres iluminación Estadio Municipal, Quillón.	40.000	40.000		40.000	40.000
31	02	004	009	02	Mejoramiento red vial comunal.	120.000	171.000	2.000		173.000

31	02	004	048	02	Ab. M.O Ejecución construcción de baños en sector San Ramón y canchillas, además de reparar cubierta y cielo de sede social sector los cruceros.	0	2.000	3.000	5.000
31	02	004	010	02	Extensión de red alumbrado público.	0	3.000	4.000	7.000
31	02	004	039	02	Cierre perimetral sede social villa norte.	0	0	3.000	3.000
31	02	004	066	02	Construcción dependencia inspección y bodega juzgado.	0	6.000	600	6.600
31	02	004	077	02	Servicio de poda en diferentes sectores de la comuna de Quillón.	0	0	25.000	25.000
31	02	004	078	02	Mejoramiento Salón Diego Portales.	0	0	6.000	6.000
31	02	003	003	02	Abastecimiento de agua potable rural sector el Casino, Quillón.	0	0	14.236	14.236
31	02	003	010	02	Construcción espacio público Padre Hurtado, Quillón.	0	0	14.884	14.884
31	02	003	006	02	Obra de arte 750 Km2 Sector perales, Quillón.	0	0	29.056	29.056
31	02	003	004	02	Redes de distribución APR Villa Palermo, Quillón.	0	129.257	2.500	131.757
22	01	001		03	Alimentos y Bebidas.	5.850	15.120	500	15.620
22	04	001		03	Material de Oficina.	1.525	830	500	1.330
22	04	999		03	Otros.	7.935	10.645	2.000	12.645
22	07	001		03	Servicio de Publicidad.	25.500	10.500	500	11.000
22	07	002		03	Servicio de Impresión.	24.500	10.838	3.000	13.838
22	07	999		03	Otros.	0	45.290	20.000	65.290

22	08	999		03	Servicios generales.	91.500	180.767	10.000		190.767
22	08	011		03	Servicio producción y desarrollo de eventos.	57.750	11.400	20.000		31.400
22	09	999		03	Otros.	7.500	90.000	4.500		94.500
24	01	008		03	Premios y Otros.	6.000	9.500	1.300		10.800
21	04	004		04	C X P Gastos en Personal.	213.506	219.856	11.000		230.856
22	04	007		04	Materiales y Útiles de Aseo.	1.000	1.000	500		1.500
22	04	009		04	Insumos, repuestos y accesorios computacionales.	0	0	100		100
24	01	007		04	C X P Transferencias corrientes.	215.200	237.090	20.500		257.590
29	04			04	Mobiliario y Otros.	0	0	2.000		2.000
29	06	001		04	Equipos computacionales y periféricos.	300	300	8.200		8.500
29	99			04	Otros Activos no Financieros.	0	0	300		300
21	04	004		05	C X P Gastos en Personal.	116.850	129.544	5.000		134.544
29	06	001		05	Equipos computacionales y periféricos.	0	0	150		150
										0
35					Saldo Final de caja.	1.000	903.655	252.550		651.105
<b>TOTAL AUMENTO PRESUPUESTO DE GASTOS</b>								<b>350.726</b>	<b>350.726</b>	

✓ **Acuerdo N° 619/19:** Es aprobado por unanimidad del Concejo Municipal la solicitud de modificación de la subrogancia del director de control, los siguientes:

- Primer subrogante: Director de Informática.
- Segundo subrogante: Director de SECPLAN.
- Tercer subrogante: Director de Administración y Finanzas.

## INFORMACIONES ENTREGADAS POR EL ALCALDE:

- ✚ El día sábado pasado nos visitaron las autoridades de la región de Ñuble, después de una reunión donde asistió la Gobernadora, el Intendente, estaba invitado el alcalde, pero envié a un representante y el concejal Catalán, lamento que no hayan extendido la invitación a los demás concejales. Después de la reunión el intendente aprovecho de visitar el polideportivo donde se estaba celebrando el día de la madre, asistió gran cantidad de mujeres a la actividad deportiva.
- ✚ Mi último y gran proyecto es el Cendyr Náutico, se encuentra atrasado por motivos de aprobación de fondos del gobierno regional, al principio había dicho que la municipalidad se haría cargo del proyecto con recursos municipales, pero se diseñó un proyecto más grande, postulándolo al gobierno regional. Conversé con el SEREMI del deporte y con el intendente y me dijeron que está semana se preocuparían personalmente que esto saliera. Tenemos dos posibilidades, el Cendyr Náutico se ejecuta en este periodo o espera una nueva administración.
- ✚ La celebración de la Cruz de mayo la separo en dos partes, la primera parte que fue la actividad propia de la cruz de mayo que se realizó, fue estupenda, en segundo lugar, el show no fue muy bueno, el doble que trajeron de Frank Sinatra lo lógico era que cantara pop lírico, a la mitad del show se fueron fácil el 70% del público. Cuando propuse realizar la cruz de mayo, fue para rescatar la tradición, sin dejar de ser una fiesta religiosa, también cultural y folclórica. Si bien es cierto, hubo respeto con el show que se hizo.
- ✚ Hecho importante, el éxito del Rally Móvil fue extraordinario en Concepción. Nosotros realizamos el Triatlón que ha dado excelentes resultados, al principio, también fue complicado, ahora estamos en un circuito mundial. En el mes de agosto viene una etapa nueva que se correrá en Quillón. Para que ustedes sepan, estamos postulando para ser sede de una etapa del rally nacional.
- ✚ Este sábado 18 de mayo se llevará a cabo la celebración del día de la madre a las 15.00 horas en el polideportivo. El intendente quedó impresionado por el buen estado de los baños y camarines

del polideportivo, así también, los baños públicos ubicados al frente de la plaza por calle San Martín.

## **REGISTRO DE TEMAS PLANTEADOS DE CONCEJALA Y CONCEJALES:**

### **CONCEJAL GABRIEL NAVARRETE:**

- ¿La fiesta del pavo se llevará a cabo el próximo sábado 18 de mayo? Porque de ser así se van a juntar dos actividades.

Alcalde, me alegro que se estén realizando tantas actividades en esta época, antes me daba miedo que coincidieran las fechas de las actividades, hoy la gente va para todos lados, las personas que vienen a la fiesta del pavo gran parte son de afuera.

- Una de las reuniones que asistí, fue a la que realizó la junta de vecinos Villa Norte, plantearon, cuando se construyó la sede retiraron los juegos y máquinas de ejercicios que ellos tenían, pero con el fin de reubicarlos nuevamente, hasta el momento todavía no han vuelto a instalar estos juegos.

Alcalde, si, fueron retirados y se instalaron en otro lugar. En general estoy muy preocupado por generar más ambientes de recreación en los espacios públicos.

- Se ha dimensionado, en la inversión de la multicancha de Villa Norte que el municipio tendrá que invertir nuevamente.

Alcalde, estuvo la directiva de Villa Los Jardines, ya se aprobó el proyecto del espacio público y se llamó a licitación pública.

- Directivos de Villa Norte, ingresarán por oficina de partes una solicitud de reparación de la calle La Concepción. Lo primero, es nivelar el camino para posteriormente echar material, medida a corto plazo. Lo segundo, es un tema pendiente y sería una medida a largo plazo, es considerar realizar un estudio de alumbrado público. Los postes que hoy tiene son de empalmes de 6 metros y lo ideal para el alumbrado público es de 8 metros, información para tenerla en consideración.

Alcalde, en el caso de Villa Norte, tendrá que quedar para la cola, esto no termina nunca. Nosotros ya tenemos un presupuesto para luminarias, vamos a usar luces led.

Concejal Catalán, justamente se encuentran vecinas del sector, la presidenta les encomendó conversar con usted por este tema, podemos darles un minuto para que nos expongan la situación que les complica, porque el tema es un poco más complejo, ya que el terreno al regularizar no tendría la opción de luminaria pública.

Alcalde, encantado de escucharlas, pero quiero adelantar que me he encontrado con muchas sorpresas, como por ejemplo, arreglar una cocina en la población José Campos y no estaba legalizado. No puedo caer en la ilegalidad, pero si puedo transformar la situación para que sea legal. Lo mejor para eso, es que lo soliciten por escrito, para que junto al abogado y el director de control podamos analizar la situación.

Sra. Margarita Garcés, buenos días, pertenezco a la Villa La Concepción, nosotros llevamos alrededor de siete años viviendo allí, el problema principal es que no tenemos alumbrado público, ha habido intentos de asaltos, robos a las viviendas, ¿Tenemos posibilidad de algún panel solar u otro medio para alumbrar la calle?

Alcalde, yo me comprometo a ayudarlos, pero para eso debo tener la parte legal. Ingresen una carta explicando la situación.

Sra. Margarita Garcés, también, mejorar la entrada de la calle La Concepción, porque hace poco llovió y eso se inundó.

Alcalde, encantado en poder ayudar siempre y cuando la calle sea pública, que todo eso vaya escrito en la carta. Ya que comenzaré solicitando autorización para comenzar a regularizar.

#### CONCEJALA MIRIAM PÉREZ:

- La semana pasada, fui al sector de Huacamalá pasado el río me encontré con la situación compleja de una persona de la tercera edad, no tenía camino para poder acceder a su vivienda, el DOM acogió la situación y fueron con maquinarias y abrieron camino, la

vecina está feliz, pero solicita a la municipalidad de poder echar material para que en el invierno no se forme un barrial, ya que tiraron arena de río.

Alcalde, yo me he desvivido por las personas que se encontraban aisladas. He tenido problemas con el abastecimiento de material, hoy nos informarían de alguien que nos estaría donando material, no tengo ningún inconveniente de arreglar eso, pero tenemos que ver la disponibilidad del camión y la maquinaria.

Concejala Pérez, quiero dar las gracias por las gestiones.

Alcalde, habla con el encargado de maquinaria, para saber la disponibilidad de las maquinarias y si disponemos de material.

#### CONCEJAL MIGUEL PEÑA:

- El concejo pasado solicité la visita del director de Obras Públicas y el de Vialidad, ¿ha tenido información al respecto?

Alcalde, no han contestado la invitación al concejo, la información que tenemos es que renunció el SEREMI de Obras Públicas.

Concejal Peña, insisto en el tema porque existe la preocupación de la ciudadanía y mi preocupación por las etapas que faltan para terminar el proyecto de pavimentación de la ruta 148 Queime - Bulnes.

Alcalde, he insistido con ese asunto, he enviado muchos email solicitando información al respecto.

- También, preocupa los perfilados de caminos que están enrolados, hemos contactado a vialidad y no hemos tenido ninguna respuesta, el inspector fiscal ha dicho que no existe renovación de contrato con la empresa global, aquella que mantiene los caminos de Vialidad.

Alcalde, el municipio se hace cargo de los caminos que son municipales y Vialidad se hace cargo de los caminos que tiene enrolados.

Concejala Peña, corresponde que vengan aquellos representantes de Vialidad y nos informe que posibilidades tenemos.

Alcalde, primero tiene que haber un documento de parte de los vecinos, lo ideal, que estos temas no sean tratados en el concejo, si no hay que dirigirse directamente a Vialidad.

- El camino de Canchillas que conecta con el camino de El Casino, hay un tramo hacia el interior, anteriormente se había arreglado, pero no son más de 100 metros que se encuentran en mal estado. En ese sector viven dos adultos mayores postrados y reciben la visita del equipo médico que los atiende y se les dificulta para llegar.

Alcalde, ¿son caminos vecinales o de Vialidad?

Concejala Peña, vecinales, la presidenta ingresó hoy una carta solicitando el arreglo del camino.

Alcalde, se hace imposible si las maquinarias están en el sector de Peñablanca y la necesitan en Cerro Negro, solo tenemos dos retroexcavadoras, una motoniveladora, tres camiones tolva y un camión batea. Ustedes entenderán que no podemos estar en todas partes.

- Hay información oficial sobre el tema del agua con la empresa ESSBIO.

Alcalde, ellos vendrán el día viernes a inaugurar un punto limpio en el CESFAM, esa va a ser mi oportunidad para poder tocar el tema.

- Salieron las comunas que fueron beneficiadas con el fondo de incentivo al mejoramiento de la gestión municipal -FIGEM-, nuevamente no fuimos beneficiados.

Alcalde, nosotros logramos pagar todas las deudas previsionales que existían, es por ello, que el año 2018 no pudimos postular al FIGEM, pero ya este año podremos postular ya que se han cancelados todas las deudas.

## CONCEJAL MARCELO BUSTOS:

- En el camino viejo a Huachipato, un vecino limpió su frente y corrió su cerco, cosa que pasa frecuentemente, estamos a tiempo de fiscalizar la situación. La vez anterior, se me pidió que lo conversara con el DOM, mi vecino corrió su cerco 60 cm, di el aviso y nunca fueron a fiscalizar.

Alcalde, lo que es un deber para los vecinos, se transforma en derecho. Limpian su frente y se toman la calle.

Concejal Bustos, estamos a tiempo que envíe a un inspector y notifique al vecino.

Alcalde, no tengo ningún problema en hacerlo pero que me digan donde hay que ir, envíame la dirección por escrito.

## CONCEJAL ESTEBAN VILLEGAS:

- ¿Qué gestión se ha hecho para rellenar el terreno que compraron los de la compañía de bomberos de Coyanco?

Alcalde, la gestión que se ha hecho, serían tres semanas de trabajo ocupando toda la maquinaria de la municipalidad, entonces dije perfecto, no se puede parar el equipamiento para el bien común.

- Con respecto a la instalación del techo de la garita, dejé la lista de los materiales que los vecinos necesitan para la reparación del techo.

Concejala Pérez, hablando de garitas, un vecino que vive en el km 3 camino a Cerro Negro que hay una garita que no le sirve a nadie y solo se usa de baño.

- Quisiera solicitar la palabra para don Álvaro Sepúlveda socio del club deportivo Cerro Porteño.

Sr. Álvaro Sepúlveda, buenas tardes, vengo a agradecer la gestión del municipio que tuvieron en el evento que realizó el club deportivo Cerro Porteño el día 4 de mayo, fue muy bueno,

agradecer al alcalde, a los concejales, al municipio y al equipo de don Pedro Arriagada por habernos facilitado la implementación.

Alcalde, mientras podamos, no te olvides que fue por una celebración del club.

#### CONCEJAL FELIPE CATALÁN:

- Hay un trabajo que quiero solicitar para realizar con SECPLAN y la DOM, hace poco aprobaron los recursos para el comité de vivienda Villa España, proyecto que viene aparejado a otro gran beneficio que es la conexión de alcantarillado desde la villa hasta la calle 18 de Septiembre, lo que quiere la empresa es conectar toda la calle Santa Margarita sin ningún costo adicional para el SERVIU, sino que lo cubrirá el mismo proyecto, hablando con la entidad patrocinante, quieren establecer una mesa de trabajo para poder trabajar de la mano con la empresa constructora.
- En el concejo anterior solicité la inspección en el puente Quillón, hace dos años se rompió una matriz, ingresaron una carta con el fin de solicitar una solución, este fin de semana estuvo colapsado el puente con agua y fecas, el olor es insoportable, los vehículos no tienen ninguna precaución y mojan a los transeúntes, existe un foco de insalubridad tremendo. Solicito que establezcan un trabajo el DOM junto a los vecinos del sector. También, la factibilidad de incluir dentro del proyecto la vereda al camino desde Villa Los Aromos hasta el puente Quillón y una protección para la seguridad de los vecinos que transitan hacia el pueblo.

Concejala Pérez, que se va a hacer con la protección que está tirada en la orilla del puente Patagual, es todo metálico.

Alcalde, Vialidad, lo que yo sé bajo cuerda como se dice, que el gobierno regional aprobó la pavimentación desde Huacamalá hasta el camino, pero no me ha llegado ningún documento formal todavía. Y con respecto a la cámara, ESSBIO está en conocimiento.

- Vecinos de la población Los Naranjos me preguntan ¿cuándo comenzarán con los trabajos del sector La Plaza?

Alcalde, que vengan a hablar conmigo, que coordinen la audiencia con el encargado de gabinete.

- Salió en la prensa la entrega de los recursos a las municipalidades que fueron beneficiadas con el FIGEM 2018, que bueno que hayan podido cubrir las deudas previsionales.

Alcalde, quiero dejar en claro que esas deudas no son de esta administración, si no que corresponden al año 2012.

- Bastantes vecinos se han acercado a solicitar reparación de caminos, ¿Por qué no se instruye a funcionarios de salud y a las empresas licitadas de transporte escolar del DAEM, para que ellos puedan acercarse al funcionario que corresponde y señalar cuando los caminos se encuentren en mal estado?

Alcalde, si fuera así como lo plantea el concejal Catalán sería un desorden, ellos lo que tienen que informar al DAEM que tienen problema para cumplir con lo estipulado en el contrato para sacar a los niños por el mal estado de los caminos.

- Quiero solicitar al ITO que corresponde o a la prevencionista del municipio fiscalizar las condiciones laborales de los trabajadores de ALTRAMUZ, por el hecho que entramos en una temporada que es complicada por las lluvias y el frío, para ver las condiciones en que trabajan.

Alcalde, nosotros solo podemos supervigilar el pago de las remuneraciones y de las provisiones, no estamos autorizados a inmiscuirnos en la alimentación, vestimenta, etc., los mismos trabajadores deben acercarse a la inspección del trabajo.

Concejal Catalán, estamos de acuerdo, pero si la empresa mandante a través de su prevencionista puede fiscalizar las condiciones de trabajo, ya que, la empresa mandante sería sancionada en el caso de no estar cumpliendo con las condiciones mínimas de trabajo.

Alcalde, que se acerque la prevencionista de riesgo a conversar conmigo y yo le preguntaré al abogado si lo que se está sosteniendo es legal.

- Se hace entrega de documento de Bomberos sobre balance camping temporada 2018-2019 y
- Ficha de proyecto de absorción de mano de obra por 4 meses, que es la base para modificación presupuestaria N° 6, que se enviará en la tarde para su votación en el próximo concejo.

Siendo las 12.30 horas se da término a la sesión ordinaria del Concejo Municipal.

Grabación editada de la sesión, disponible en la página web.

Acta N° 104/19, aprobada por el Concejo Municipal.



ALBERTO GYHRA SOTO.  
ALCALDE.  
PRESIDENTE DEL CONCEJO MUNICIPAL.



EDGARDO CARLOS HIDALGO VARELA.  
SECRETARIO MUNICIPAL.  
MINISTRO DE FE.

echv/aaso/olvg.

Quillón, lunes 20 de mayo de 2019.